

en 1377. Digne d'être retenue pour la postérité, la prière en latin qui apparaît sur le contour de l'arc de la porte:

*Nous Vous prions Seigneur de protéger cette enceinte et de bien vouloir éloigner les menaces de nos ennemis.* La grande corniche et le relief du Dieu Père ont été réalisés par l'architecte portugais Sebastián Vidal, en 1650. Les experts se réfèrent à cette œuvre, en tant qu'ensemble de la façade et du portique adossé à la tour. D'une certaine façon, l'image de la Porte du Pardon de Séville a influencé la réalisation de son projet. L'espace interne est couvert d'une coupole baroque, réalisée en 1740, par ordre de l'évêque Pedro Salazar y Góngora. Sur les pendentifs, on peut observer les quatre Évangélistes.

Manuel Nieto Cumplido



R. ARREDONDO-E. BUJO  
Porte du Pardon, 1879  
J. et R. Amador de los Ríos, Monument

## LA TOUR DU CLOCHER DE LA CATHÉDRALE DE CORDOBE GUIDE EN FRANÇAIS



### HORAIRES

De novembre à février:

Du lundi au samedi:

09:30 - 10:00 - 10:30 - 11:00 - 11:30 - 12:00 - 12:30 - 13:00 - 13:30 h.  
16:00 - 16:30 - 17:00 - 17:30 h.

Dimanche et jours fériés:

09:30 - 10:00 - 10:30 - 11:00 - 11:30 - 12:00 - 12:30 - 13:00 - 13:30 h.  
16:00 - 16:30 - 17:00 - 17:30 h.

De mars à octobre:

Du lundi au samedi:

09:30 - 10:00 - 10:30 - 11:00 - 11:30 - 12:00 - 12:30 - 13:00 - 13:30 h.  
16:00 - 16:30 - 17:00 - 17:30 - 18:00 - 18:30 h.

Dimanche et jours feries:

09:30 - 10:00 - 10:30 - 11:00 - 11:30 - 12:00 - 12:30 - 13:00 - 13:30 h.  
16:00 - 16:30 - 17:00 - 17:30 - 18:00 - 18:30 h.

Ces horaires pourront être modifiés en fonction des besoins de la Cathédrale.

### LOCALISATION DES ACCÈS:

Accès Galerie Nord (À côté de la Porte du Pardon)

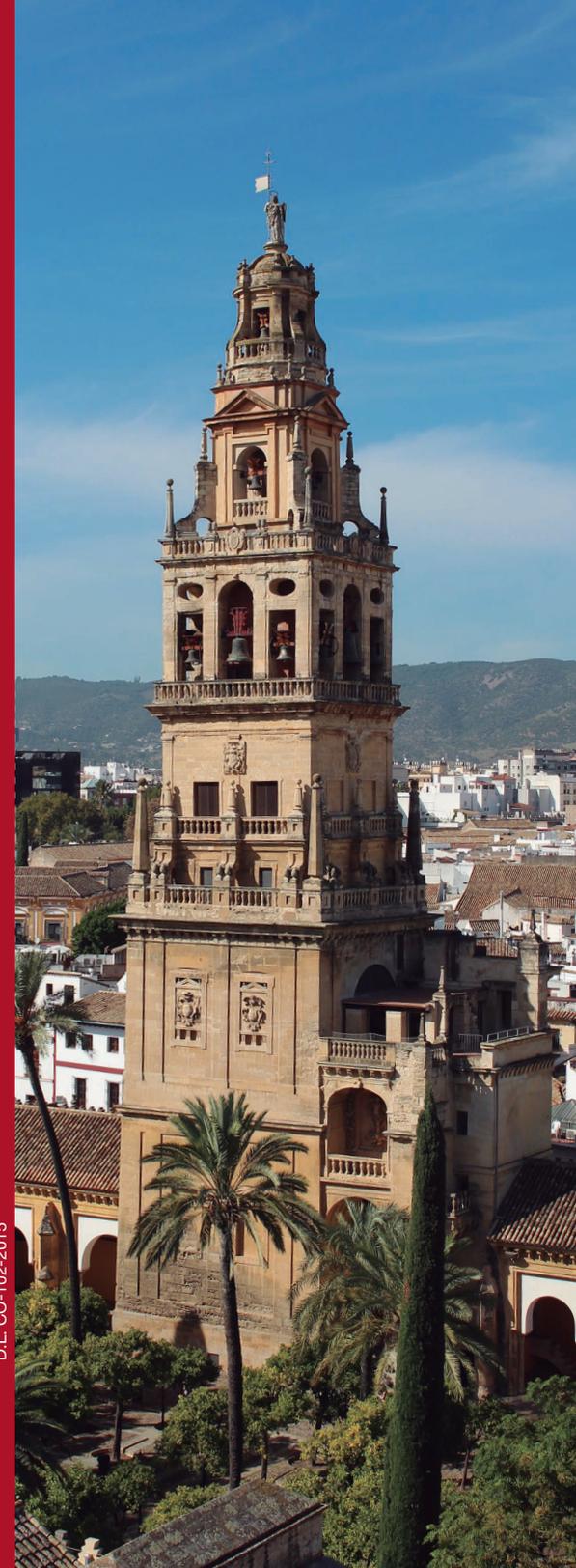


• Arrêt 3:  
Terrasse niveau supérieur

• Arrêt 2:  
Premier niveau des cloches

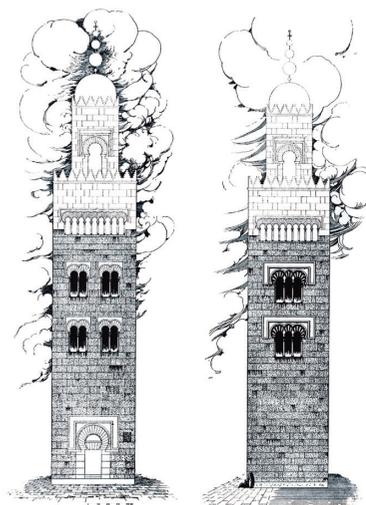
• Arrêt 1:  
Petite coupole baroque

• Accès:  
Tour Clocher





RELIEF SUR LA PORTE DE SANTA CATALINA AVEC LE MINARET ORIGINAL (1565)



MINARET ABD-AL-RAHMAN III (951-952)



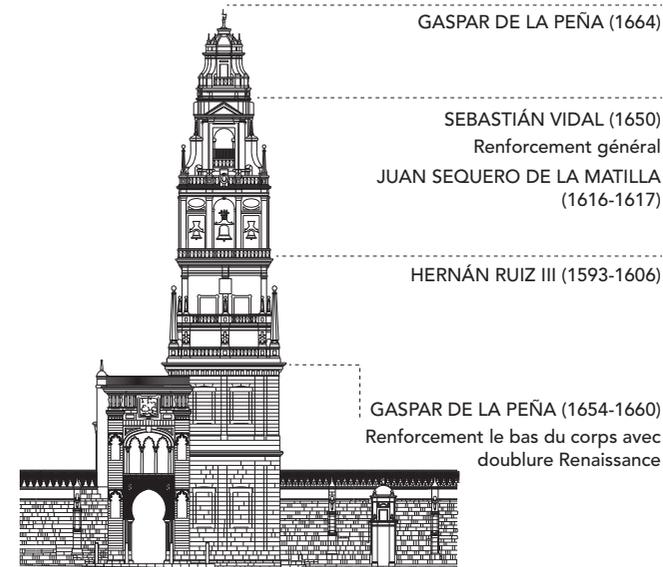
## LE MINARET

À l'origine, l'actuelle tour du clocher a succédé au minaret, érigé à l'époque du premier calife de Cordoue, Abd-al-Rahman III, vers l'an 951. D'après le chroniqueur et copiste, Al-Maqqari, «on pouvait y monter par deux escaliers, séparés par un ouvrage de maçonnerie, de façon à ce que deux personnes ne se rejoignent pas, en montant jusqu'en haut. On comptait 107 marches». «Oeuvre impressionnante, d'un art singulier et de proportions admirables», selon les propos de Al-Idrissi (1154), dans son exceptionnelle description. L'ensemble du minaret était composé de deux niveaux à base carrée, superposés, mais avec une largeur et une hauteur différentes. Le niveau inférieur était couronné d'une rangée d'arcs outrepassés qui reposaient sur des colonnes. Le niveau supérieur comportait une chambre pour les muezzins, ouverte des quatre côtés.

Surmontant ce niveau, une coupole où était fixée une tige en fer, le *'amoud* (en arabe: tige), avec cinq boules embrochées. Le visiteur pourra reconnaître une partie de l'œuvre originale sur la façade orientale, grâce aux interventions de l'architecte Félix Hernández, et même monter sur une partie des anciennes marches originelles.

## LA TOUR CHRÉTIENNE

Dominant un paysage de palmiers, orangers, cyprès, oliviers et cinnamomes, de nostalgie hellénistique, on observe la tour du clocher construite, selon un accord capitulaire, à partir de 1593, d'après le style palladien du maître d'œuvre Hernán Ruiz III et avec la collaboration de Asensio de Maeda maître d'œuvre de Séville. Auparavant, la flèche octogonale de la tour, qui couvrait la cloche de l'horloge, avait été sévèrement endommagée. C'est à cette époque, qu'une partie de l'ancien minaret a été démolie pour construire le niveau où se trouvent les cloches. L'œuvre fut poursuivie avec la création du deuxième niveau en 1616, réalisé par le maître d'œuvre Juan Sequero de Matilla, «bien taillé en briques», qui accueillit la cloche de l'horloge. Tout le poids reposant sur l'ancien minaret, celui-ci s'écroula rapidement,



LA TOUR DU CLOCHER

et fut corrigé par Gaspar de la Peña, maître d'œuvre de Sa Majesté et voisin de la ville de Madrid. La partie conservée du minaret a été revêtue de pierre et les marches du Xe ont été rendues massives avec du mortier. L'œuvre entière fut couronnée par une gigantesque statue de Saint Rafael, patron de la ville, réalisée par Pedro de Paz et par Bernabé Gómez del Río en 1664. À cette époque, la tour avait une hauteur de 54 m. Le tremblement de terre de Lisbonne de 1755 a causé des dégâts à l'œuvre. Pendant des siècles, les cloches ont rythmé la vie et le travail dans la ville, ainsi que la prière des fidèles.

## LA PORTE DU PARDON

De la même façon que pour la Mosquée, cette porte a toujours été considérée comme la porte principale de la Cathédrale et elle avait les mêmes fonctions que la porte de l'atrium dans les Basiliques romaines. Les évêques traversaient cette porte, lors de la cérémonie de prise de fonctions du diocèse et c'est là, où les rois et le conseil municipal étaient reçus.

La façade reflète les goûts de différentes époques. L'œuvre mudéjar qui encadre la porte avec des inscriptions du XIVe siècle, a été réalisée sous le règne de Henri II de Castille